

康定情歌

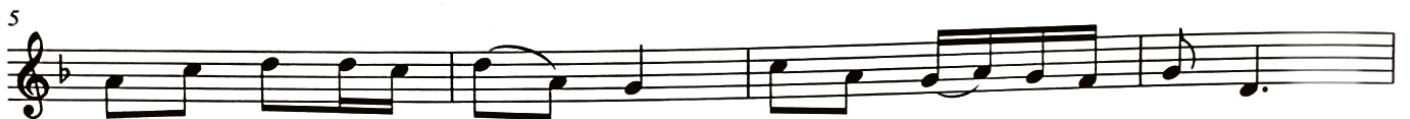
Kangding qingge

Kangding Love Song

Kangding, China



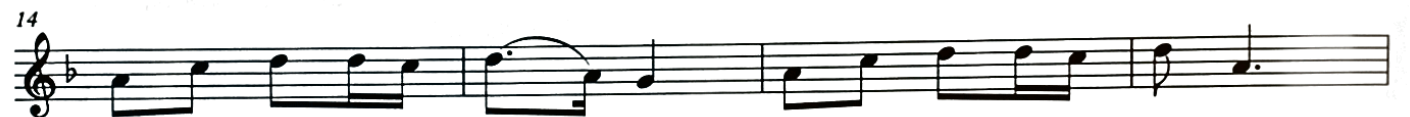
1. 跑 马 (溜 溜 的) 山 上 一 朵 (溜 溜 的) 云 哟,
 Pao - ma (liu - liu - di) shan - shang yi - duo (liu - liu - di) yun yo,
 Pao - ma (liu - liu - di) moun - tain, is cloud - (liu - liu - di) shroud - ed,



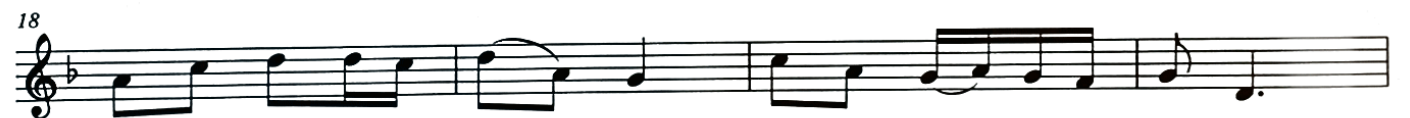
5 端 端 (溜 溜 的) 照 在 康 定 (溜 溜 的) 城 哟,
 Duan duan (liu - liu - di) zhao zai Kang - ding (liu - liu - di) cheng yo,
 Shin - ing (liu - liu - di) bright - ly, o - ver (liu - liu - di) Kang - ding,



9 月 亮 弯 弯, 康 定 (溜 溜 的) 城 哟!
 Yue - liang wan wan, Kang - ding (liu - liu - di) cheng yo!
 Cres - cent moon, moon, o - ver (liu - liu - di) Kang - ding.



14 李 家 (溜 溜 的) 大 姐 人 才 (溜 溜 的) 好 哟,
 Li - jia (liu - liu - di) da - jie ren - cai (liu - liu - di) hao yo,
 Eld - est (liu - liu - di) Li girl, is so (liu - liu - di) pret - ty,



18 张 家 (溜 溜 的) 大 哥 看 上 (溜 溜 的) 她 哟,
 Zhang - jia (liu - liu - di) da - ge kan - shang (liu - liu - di) ta yo,
 Eld - est (liu - liu - di) Zhang boy, sees her (liu - liu - di) beau - ty,



22 月 亮 弯 弯, 看 上 (溜 溜 的) 她 哟!
 Yue - liang wan wan, Kan - shang (liu - liu - di) ta yo!
 Cres - cent moon, moon, sees her (liu - liu - di) beau - ty.

This popular song from Sechuan Province should be sung briskly whilst maintaining a cantabile line.

2. 一来(溜溜的)看上人才(溜溜的)好哟,
 二来(溜溜的)看上会当(溜溜的)家哟,
 月亮弯弯,会当(溜溜的)家哟!
 世间(溜溜的)女子任我(溜溜的)爱哟,
 世间(溜溜的)男子任你(溜溜的)求哟,
 月亮弯弯,任你(溜溜的)求哟!
2. Yilai (liu-liu-di) kanshang rencai (liu-liu-di) hao yo,
 Erlai (liu-liu-di) kanshang hui dang (liu-liu-di) jia yo,
 Yueliang wan wan, Hui dang (liu-liu-di) jia yo!
 Shijian (liu-liu-di) nuzi ren wo (liu-liu-di) ai yo,
 Shijian (liu-liu-di) nanzi ren ni (liu-liu-di) qiu yo,
 Yueliang wan wan, Ren ni (liu-liu-di) qiu yo!
2. Sees her (liu-liu-di) beauty and her (liu-liu-di) spirit,
 Thinks of (liu-liu-di) their ship, sailing (liu-liu-di) smoothly,
 Crescent moon, moon, sailing (liu-liu-di) smoothly.
 Any (liu-liu-di) lady, could be (liu-liu-di) my love,
 Any (liu-liu-di) young man, could be (liu-liu-di) your love,
 Crescent moon, moon, could be (liu-liu-di) your love.